



## Traductrice freelance - Spécialiste du sport outdoor

<b>NOM</b>	<b>Cécile SELLIER</b>
<b>ADRESSE</b>	19A rue de la Tour d'Odre, appt 123 62200 Boulogne-sur-Mer
<b>TÉL.</b>	07.69.46.73.84
<b>E-MAIL</b>	<a href="mailto:cecilesellier@hotmail.com">cecilesellier@hotmail.com</a>
<b>SIRET</b>	525 322 533 00049
<b>N° TVA</b>	FR75 525322533
<b>EXPÉRIENCE</b>	Traductrice freelance depuis 2010
<b>LANGUE CIBLE</b>	Français (langue maternelle)
<b>LANGUES SOURCES</b>	Anglais, italien, espagnol
<b>CLIENT</b>	<b>Arc'teryx</b> (une marque Amer Sports) depuis 2020
<b>PROJETS</b>	Traduction anglais > français de campagnes marketing, communiqués de presse, descriptions de produits...
<b>CLIENT</b>	<b>Telelingua France</b> (agence) depuis 2011
<b>PROJETS</b>	Traduction pour de grands équipementiers sportifs : catalogues, newsletters, communiqués de presse... Domaines : sports de montagne, running/trail running. Outil de TAO : SDL Trados Studio 2019
<b>CLIENT</b>	<b>CreativeWords</b> (agence) depuis 2018
<b>PROJETS</b>	Traductions pour une marque d'articles de sport. Domaines : running, localisation d'application mobile. Outils de TAO : Memsources, XTM, memoQ
<b>CLIENT</b>	<b>Libero Language Lab</b> (agence) depuis 2012
<b>PROJETS</b>	Traduction et relecture pour plusieurs fédérations et organismes sportifs internationaux : articles de blog et de magazine, compte-rendus de compétition... Domaines : sports olympiques, sports d'hiver.
<b>CLIENT</b>	<b>Marzia Bosoni</b> (auteure)
<b>PROJET</b>	Traduction de l'e-book <i>Decrescere senza fuggire dalla città</i> de l'italien vers le français



## Formation

<b>DATES</b>	2002-2005
<b>DIPLÔME</b>	Licence d'anglais LLCE
<b>INSTITUTION</b>	Université du Littoral Côte d'Opale (Boulogne-sur-Mer)
<b>DATES</b>	2005-2006
<b>DIPLÔME</b>	Master 1 d'anglais
<b>INSTITUTION</b>	University College Dublin (Irlande)

## Centres d'intérêt

<b>SPORT</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Sports de montagne : ski alpin, ski de randonnée, escalade</li><li>- Randonnée/trekking</li><li>- Running (Marathon de Paris 2018)</li><li>- Plongée sous-marine (certifiée PADI Divemaster)</li><li>- Yoga/acroyoga</li></ul>
<b>VOYAGES</b>	Europe, Amérique du Nord, Amérique du Sud, Caraïbes, Moyen-Orient, Australie, Nouvelle-Zélande...